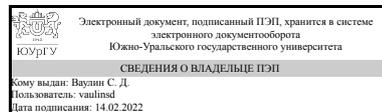


ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ:
Директор института
Политехнический институт



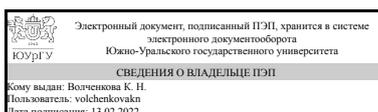
С. Д. Ваулин

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины 1.О.05 Предметно-ориентированный иностранный язык
для направления 15.03.06 Мехатроника и робототехника
уровень Бакалавриат
форма обучения очная
кафедра-разработчик Иностранные языки

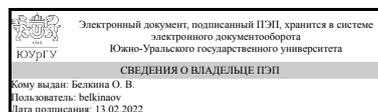
Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 15.03.06 Мехатроника и робототехника, утверждённым приказом Минобрнауки от 17.08.2020 № 1046

Зав.кафедрой разработчика,
к.пед.н., доц.



К. Н. Волченкова

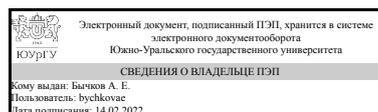
Разработчик программы,
доцент



О. В. Белкина

СОГЛАСОВАНО

Руководитель направления
к. техн.н.



А. Е. Бычков

1. Цели и задачи дисциплины

Целями овладения иностранными языками в курсе делового иностранного языка является развитие профессионально-ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции для осуществления деловых контактов с зарубежными партнерами в профессиональной и научной деятельности. Задачи курса состоят в последовательном овладении студентами совокупностью следующих навыков: • адекватного восприятия и корректного использования на иностранном языке единиц речи, основных терминологических слов и выражений, используемых в профессиональной сфере; • осуществления коммуникации с учетом инокультурного контекста, применять разные стратегии для понимания и создания устных и письменных текстов профессиональной направленности на иностранном языке; • осуществления делового и официального общения в профессиональной среде и за рубежом; • использования современных методов поиска, обработки и анализа иноязычной информации профессионального и научного характера.

Краткое содержание дисциплины

Модуль V. Предметно-ориентированный иностранный язык: Математика. Основы мехатроники. Моделирование физических систем и процессов. Датчики и исполнительные механизмы. Системы и средства управления. Вычислительные системы, сети и телекоммуникации. Средства программного обеспечения (ПО), получение и накопление данных Мехатронные системы в автоматизированном производстве. Робототехника.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Знает: Основы грамматики и лексики предметно-ориентированного иностранного языка Умеет: Читать и переводить иноязычную литературу общего характера и по профилю подготовки; взаимодействовать и общаться на иностранном языке на общие, общенаучные и предметно-ориентированные темы; пользоваться правилами ведения предметно-ориентированных диалога и дискуссии. Имеет практический опыт: Получения информации из зарубежных источников, письменного аргументированного изложения собственной точки зрения на иностранном языке, публичной речи, аргументации, ведения дискуссии на иностранном языке.
ОПК-5 Способен работать с нормативно-технической документацией, связанной с профессиональной деятельностью, с учетом стандартов, норм и правил	Знает: Основные стандарты, нормативные документы и правила в области профессиональной деятельности на иностранном языке. Умеет: Применять современные коммуникационные средства и технологии на иностранном языке для поиска и анализа

	нормативно-технической документации. Имеет практический опыт: использования информационных источников для осуществления переводов с иностранного языка положений нормативно-технической документации на русский и обратно.
--	--

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана	Перечень последующих дисциплин, видов работ
1.О.03 Иностранный язык, 1.О.04 Деловой иностранный язык	Не предусмотрены

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Дисциплина	Требования
1.О.04 Деловой иностранный язык	<p>Знает: Знает основные положения и концепции прикладного и системного программирования, архитектуры компьютеров, а также принципы функционирования языков высшего уровня., Культурно-специфические особенности менталитета, представлений, установок, ценностей представителей инокультуры; основные факты, реалии, имена, достопримечательности, традиции страны изучаемого языка; достижения, открытия, события из области истории, культуры, политики, социальной жизни страны изучаемого языка; основные особенности зарубежной системы образования в области избранной профессии; основные фонетические, лексико-грамматические, стилистические особенности изучаемого языка и его отличие от родного языка; особенности собственного стиля овладения предметными знаниями; важнейшие параметры языка конкретной специальности; основные различия письменной и устной речи</p> <p>Умеет: Применять современные коммуникационные средства и технологии на иностранном языке для поиска и анализа нормативно-технической документации., Создавать адекватные в условиях конкретной ситуации общения устные и письменные тексты; реализовать коммуникативное намерение с целью воздействия на партнера по общению; адекватно понимать и интерпретировать смысл и намерение автора при восприятии устных и письменных аутентичных текстов; выявлять сходство и различия в системах родного и иностранного языка; проявлять толерантность, эмпатию, открытость и дружелюбие при</p>

	<p>общении с представителями другой культуры; предупреждать возникновение стереотипов, предубеждений по отношению к собственной культуре; идентифицировать языковые региональные различия в изучаемом языке; выступать в роли медиатора культур. Имеет практический опыт: Использования информационных источников для осуществления переводов с иностранного языка положений нормативно-технической документации на русский и обратно., взаимопонимания в условиях общения с представителями другой культуры; автономного изучения иностранного языка; применения приемов запоминания и структурирования усваиваемого материала; оптимального режима получения информации.</p>
<p>1.О.03 Иностранный язык</p>	<p>Знает: Основные фонетические, лексико-грамматические, стилистические особенности изучаемого языка и его отличие от родного языка; особенности собственного стиля овладения предметными знаниями; важнейшие параметры языка конкретной специальности. Основные различия письменной и устной речи. Умеет: Создавать адекватные в условиях конкретной ситуации общения устные и письменные тексты; реализовать коммуникативное намерение с целью воздействия на партнера по общению; адекватно понимать и интерпретировать смысл и намерение автора при восприятии устных и письменных аутентичных текстов; выявлять сходство и различия в системах родного и иностранного языка; проявлять толерантность, эмпатию, открытость и дружелюбие при общении с представителями другой культуры; предупреждать возникновение стереотипов, предубеждений по отношению к собственной культуре; идентифицировать языковые региональные различия в изучаемом языке; выступать в роли медиатора культур Имеет практический опыт: Межкультурной коммуникативной компетенцией в разных видах речевой деятельности; социокультурной компетенцией для успешного взаимопонимания в условиях общения с представителями другой культуры; различными коммуникативными стратегиями; учебными стратегиями для организации своей учебной деятельности; когнитивными стратегиями для автономного изучения иностранного языка; стратегиями рефлексии и самооценки в целях самосовершенствования личных качеств и достижений; разными приемами запоминания и структурирования усваиваемого материала; интернет-технологиями для выбора оптимального режима получения информации;</p>

	презентационными технологиями для предъявления информации; исследовательскими технологиями для выполнения проектных заданий
--	---

4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 з.е., 72 ч., 36,25 ч. контактной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах	
		Номер семестра	
		5	
Общая трудоёмкость дисциплины	72	72	
<i>Аудиторные занятия:</i>	32	32	
Лекции (Л)	0	0	
Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ)	32	32	
Лабораторные работы (ЛР)	0	0	
<i>Самостоятельная работа (СРС)</i>	35,75	35,75	
с применением дистанционных образовательных технологий	0		
Доклад.	5	5	
Мультимедийная презентация.	5	5	
Эссе.	5	5	
Реферирование. Составление аннотаций.	8,75	8,75	
Подготовка к зачёту.	12	12	
Консультации и промежуточная аттестация	4,25	4,25	
Вид контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)	-	зачет	

5. Содержание дисциплины

№ раздела	Наименование разделов дисциплины	Объем аудиторных занятий по видам в часах			
		Всего	Л	ПЗ	ЛР
1	Математика.	4	0	4	0
2	Основы мехатроники. Языки программирования.	4	0	4	0
3	Моделирование физических систем и процессов.	4	0	4	0
4	Датчики и исполнительные механизмы.	4	0	4	0
5	Системы и средства управления.	4	0	4	0
6	Вычислительные системы, сети и телекоммуникации.	4	0	4	0
7	Средства программного обеспечения (ПО), получение и накопление данных.	4	0	4	0
8	Мехатронные системы в автоматизированном производстве. Робототехника.	4	0	4	0

5.1. Лекции

Не предусмотрены

5.2. Практические занятия, семинары

№ занятия	№ раздела	Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара	Кол-во часов
1	1	Математика. Проблематика: Математика и высшая математика. Грамматика: Суффиксы-able/-ible. Чтение: публицистические тексты по обозначенной проблематике. Аудирование: по обозначенной проблематике. Письмо: Структура аннотации к статье. Обзор статьи «Математика- язык науки». Говорение: выполнение математических операций.	2
2	1	Математика. Проблематика: Математика и компьютер. Лексика: 20 лексических единиц. Грамматика: Функции фразовых глаголов. Чтение: научно- популярный текст. Аудирование: по заданной тематике. Письмо: Письменный перевод текста. Говорение: "Важность математики для других наук. Интедисциплинарный подход" .. Контроль выполнения самостоятельной работы.	2
3	2	Основы мехатроники. Языки программирования. Проблематика: происхождение науки. Роль мехатроники в производстве. Лексика: 20 лексических единиц. Грамматика: префикс ge-. Чтение: научно-популярные тексты. Письмо: Эссе по обозначенной проблематике, письменный перевод текста, аннотирование. Говорение: Устное сообщение «Эволюция науки».	2
4	2	Основы мехатроники. Языки программирования. Проблематика: функции мехатронных систем. Лексика:10 лексических единиц. Грамматика: условное предложение. Чтение: прагматические тексты, функциональный язык (буклеты, справочники, газетные и журнальные статьи, рекламные объявления) по обозначенной проблематике. Аудирование: по обозначенной тематике. Письмо: Аннотация, письменный перевод текста. Говорение: Диалог- обмен мнениями по теме"перспективы науки в 21 веке". Контроль выполнения самостоятельной работы.	2
5	3	Моделирование физических систем и процессов. Проблематика: модели систем с разными степенями свободы. Лексика: 10 лексических единиц. Грамматика: Герундий. Чтение: научно- популярный текст. Аудирование: по обозначенной тематике. Письмо: письменный перевод текста. Говорение: Доклад по теме "Физические модели vs математические модели".	2
6	3	Моделирование физических систем и процессов. Проблематика: Стадии моделирования физических систем и процессов. Лексика: 10 лексических единиц. Чтение: научно- популярный текст. Аудирование: по обозначенной тематике. Грамматика: Функции герундия в предложении. Говорение: обмен мнением. Письмо: составление вопросов к тексту. Контроль выполнения самостоятельной работы.	2
7	4	Тема: Датчики и исполнительные механизмы. Проблематика: Информационные сигналы датчиков мехатронных систем. Грамматика: инфинитивные конструкции. Аудирование: Microcontrollers. Чтение технической инструкции. Письмо: составление аннотации к тексту.	2
8	4	Тема: Датчики и исполнительные механизмы. Проблематика: Основные понятия и термины в автоматизированном производстве . Грамматика: инфинитивные конструкции. Аудирование: Digital to analogue converters. Чтение технической инструкции. Письмо: составление развёрнутой аннотации к статье. Контроль выполнения самостоятельной работы.	2
9	5	Системы и средства управления. Проблематика: Автоматизированная система управления технологическими процессами (АСУ ТП). Лексика: 10 лексических единиц. Грамматика: Complex Object. Чтение: научно-	2

		популярный текст. Аудирование: по заданной тематике. Говорение: функционал АСУ. Контроль выполнения самостоятельной работы.	
10	5	Системы и средства управления. Проблематика: микроэлектроника. Лексика: 10 лексических единиц. Грамматика: Complex Subject. Чтение: научно-популярный текст. Аудирование: по заданной тематике. Говорение: обсуждение теорий писателей фантастов. .	2
11	6	Вычислительные системы, сети и телекоммуникации. Проблематика: Классификация ИВС по размеру охватываемой территории, принципу передачи сигнала и топологии. Лексика: 10 лексических единиц. Грамматика: причастные обороты. Чтение: научно-популярные тексты по заданной тематике. Говорение: обмен мнениями о приоритетном способе хранения данных. Письмо: составление аннотации	2
12	6	Вычислительные системы, сети и телекоммуникации. Проблематика: Устройства межсетевых интерфейсов: повторители, мосты, маршрутизаторы, шлюзы.. Лексика: 10 лексических единиц. Грамматика: причастные обороты. Чтение: научно-популярные тексты по заданной тематике. Говорение: обсуждение базовых пользовательских технологий работы в сети Интернет. Письмо: составление краткой аннотации. Контроль выполнения самостоятельной работы.	2
13	7	Средства программного обеспечения (ПО), получение и накопление данных. Проблематика: Требования к информационным системам с базами данных. Лексика: 10 лексических единиц. Грамматика: выражение модальности. Чтение: научно-популярные тексты по заданной тематике. Говорение: защита информации.. Письмо: составление краткой аннотации.	2
14	7	Средства программного обеспечения (ПО), получение и накопление данных. Проблематика: Организация информации. Лексика: 10 лексических единиц. Грамматика: выражение модальности. Аудирование: New directions in nano-, micro-, and mini-scale electromechanical system design. Чтение: научно-популярные тексты по заданной тематике. Письмо: составление краткой аннотации. Контроль выполнения самостоятельной работы.	2
15	8	Мехатронные системы в автоматизированном производстве. Робототехника. Проблематика: Робокар. Лексика: 10 лексических единиц. Чтение: публицистические, научно-популярные тексты по обозначенной проблематике. Аудирование: по обозначенной проблематике. Грамматика: Причастные обороты: зависимый, независимый. Говорение: беседа по теме по теме «Классификация роботов», "Преимущества, которые дает применение промышленных роботов".	2
16	8	Подготовка к зачёту. Лексико-грамматический тест. Беседа по пройденным темам.	2

5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

5.4. Самостоятельная работа студента

Выполнение СРС		
Подвид СРС	Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц) / ссылка на ресурс	Семестр
Доклад.	С.Я. Никитина. Unit 1. pp. 5-26. http://www.allonrobots.com/types-of-robots.html http://en.wikipedia.org/wiki/History_of_robots Pickover Clifford A. A Passion for Mathematics Numbers, Puzzles, Madness, Religion, and the Quest for Reality. - http://www.englishtips.org/ Perkowitz Sidney. Digital People: From Bionic Humans	5

	to Androids. - http://www.englishtips.org/ Siegwart Roland, Nourbakhsh Illah R. Introduction to Autonomous Mobile Robots. - http://www.englishtips.org/	
Мультимедийная презентация.	С.Я. Никитина. Unit 3. pp. 70-145. http://connectivity.opentext.com/solutions/plm-and-cad-cam-access-for-engineers-2.aspx http://www.wikihow.com/Special:GoogSearch?cx=008953293426798287586%3AAmr-gwotjmbs&cof=FORID%3A10&ie=UTF-8&q=cad+cam&siteurl=www.wikihow.com%252FWrite-a-Report&siteurl=www.wikihow.com%252FWrite-a-Report	5
Эссе.	С.Я. Никитина. Unit 4. pp. 166-186. http://www.wikihow.com/Special:GoogSearch?cx=008953293426798287586%3AAmr-gwotjmbs&cof=FORID%3A10&ie=UTF-8&q=future+robots&siteurl=www.wikihow.com%252FWrite-a-Report&siteurl=www.wikihow.com%252FWrite-a-Report http://www.ted.com/search?q=future+of+robots	5
Реферирование. Составление аннотаций.	С.Я. Никитина. Unit 2. pp. 43-69. Инструкция по созданию аннотации на английском: http://www.wikihow.com/Write-a-Report	5
Подготовка к зачёту.	И. А. Колегова. Units 8, 9. pp. 89-119. Чтение текстов по специальности. Статьи журналов баз данных Wiley, Science Direct.	5

6. Текущий контроль успеваемости, промежуточная аттестация

Контроль качества освоения образовательной программы осуществляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся.

6.1. Контрольные мероприятия (КМ)

№ КМ	Се-местр	Вид контроля	Название контрольного мероприятия	Вес	Макс. балл	Порядок начисления баллов	Учитывается в ПА
1	5	Текущий контроль	Мультимедийная презентация "Modern programming languages"	5	10	10 баллов – Работа соответствует теме. Информация изложена полно и четко, без фактических ошибок. Проведен глубокий и детальный анализ проблемы. Презентация не перегружена избыточной информацией, не относящейся к исследуемой теме. Материалы на слайдах четко структурированы. Выступающий свободно ориентируется в представляемом материале, без опоры на письменный текст, материал логично выстроен, речь без фонетических, грамматических и лексических ошибок, мысль излагается свободно, содержание полностью соответствует теме, идеи сформулированы четко, изложены ясно, логично и полно, выводы обоснованы, на вопросы преподавателя дается полный и развернутый ответ. 9 баллов – Работа соответствует теме.	зачет

					<p>Информация изложена полно и четко, без фактических ошибок. Проведен глубокий и детальный анализ проблемы. Презентация не перегружена избыточной информацией, не относящейся к исследуемой теме. Материалы на слайдах четко структурированы. Выступающий свободно ориентируется в представляемом материале, без опоры на письменный текст, материал логично выстроен, речь может содержать единичные фонетические и лексические ошибки, без грамматических ошибок, мысль излагается свободно, содержание соответствует теме, идеи сформулированы четко, изложены ясно, логично и полно, выводы обоснованы, на вопросы преподавателя дается полный и развернутый ответ.</p> <p>8 баллов – Работа соответствует теме. Информация изложена полно и четко, без фактических ошибок. Проведен глубокий и детальный анализ проблемы. Презентация не перегружена избыточной информацией, не относящейся к исследуемой теме. Материалы на слайдах четко структурированы. Выступающий свободно ориентируется в представляемом материале, без опоры на письменный текст, материал логично выстроен, речь может содержать единичные фонетические лексические и грамматические ошибки, мысль излагается свободно, содержание соответствует теме, идеи сформулированы четко, изложены ясно, логично и полно, выводы обоснованы, на вопросы преподавателя дается полный и развернутый ответ.</p> <p>7 баллов – Работа соответствует теме. Информация по проблеме изложена не полностью или с избытком, присутствуют несколько незначительных недочётов. Проведён достаточно полный анализ проблемы. В работе использованы примеры. При этом имеются ряд незначительных несоответствий и противоречий. Материалы структурированы недостаточно чётко. В презентации недостаточно чётко обозначена актуальность темы. Приведены спорные аргументы. Не в должном объёме отражены результаты развития мысли,</p>
--	--	--	--	--	--

					<p>выводы. Выступающий достаточно свободно ориентируется в представляемом материале, иногда обращаясь к письменному тексту, логика изложения в целом не нарушена, в речи допускаются незначительные фонетические, грамматические и лексические ошибки, не препятствующие общему пониманию, содержание соответствует теме, идеи сформулированы четко, изложены ясно, выводы сделаны частично или не всегда обоснованы, на вопросы преподавателя дается понятный ответ.</p> <p>6 баллов – Работа не полностью соответствует теме, имеются фактические ошибки. Структура презентации затрудняет понимание излагаемого материала. В презентации не отражены в логической последовательности актуальность обсуждаемой темы, развитие мысли, не приведены аргументы выдвигаемых положений. Не приведены выводы, или они размыты и неясны. Выступающий не вполне убедителен и уверен в представляемом материале, текст доклада читается, частично нарушена логика изложения материала, допускаются ошибки, затрудняющие общее понимание, демонстрирует скудный вокабуляр, на вопросы преподавателя даются краткие и несодержательные ответы. Содержание частично соответствует теме, идеи сформулированы не четко, есть недочеты в логике и полноте изложения, выводы обоснованы не убедительно.</p> <p>5 баллов – Работа не соответствует теме, либо имеются серьезные фактические ошибки, анализ темы проведен недостаточно полно. Работа выполнена на базе устаревших или непроверенных материалов. Структура презентации затрудняет понимание излагаемого материала. В презентации не отражены в логической последовательности актуальность обсуждаемой темы, развитие мысли, не приведены аргументы выдвигаемых положений. Не приведены выводы, или они размыты и неясны. Выступающий и не уверен в представляемом материале, текст доклада читается, частично нарушена логика изложения материала, допускаются множественные ошибки,</p>
--	--	--	--	--	---

					<p>затрудняющие общее понимание, демонстрирует скудный вокабуляр, на вопросы преподавателя даются односложные ответы. Содержание частично соответствует теме, идеи сформулированы не четко, есть недочеты в логике и полноте изложения, выводы не убедительны.</p> <p>4 балла– Тема не раскрыта, нет аналитического подхода к трактовке информации, нет статистики, либо таковая не коррелирует с темой. Материал не проработан, изложен нелогично, читается и представлен на слайдах с грубыми фонетическими, грамматическими и лексическими ошибками, ответы на вопросы выступающий дать затрудняется. Содержание не соответствует теме, идеи сформулированы нечетко, нелогично и обрывочно, выводов нет. Выступающий читает написанное, частично понимает вопросы преподавателя, пытается ответить на них развернутым ответом, но с ошибками.</p> <p>3 балла – Тема не раскрыта, нет аналитического подхода к трактовке информации, нет статистики, либо таковая не коррелирует с темой. Логика изложения отсутствует. Материал не проработан, читается и представлен на слайдах с грубыми фонетическими, грамматическими и лексическими ошибками, ответы на вопросы выступающий дать затрудняется. Содержание не соответствует теме, идеи сформулированы нечетко, нелогично и обрывочно, выводов нет. Выступающий с трудом может прочитать написанное, частично понимает вопросы преподавателя, переспрашивает, пытается ответить на них односложно или кратко.</p> <p>2 балла– Тема не раскрыта, нет аналитического подхода к трактовке информации, нет статистики, либо таковая не коррелирует с темой. Логика изложения отсутствует. Материал не проработан, читается и представлен на слайдах с грубыми фонетическими, грамматическими и лексическими ошибками, ответы на вопросы выступающий дать затрудняется. Содержание не соответствует теме, идеи сформулированы нечетко, нелогично и обрывочно, выводов нет. Выступающий</p>
--	--	--	--	--	---

					<p>с трудом может прочитать написанное, плохо понимает вопросы преподавателя, переспрашивает, пытается ответить на них с грубыми ошибками, затрудняющими понимание.</p> <p>1 балл – Тема не раскрыта, нет аналитического подхода к трактовке информации, нет статистики, либо такая не коррелирует с темой. Логика изложения отсутствует. Материал не проработан, читается и представлен на слайдах с грубыми фонетическими, грамматическими и лексическими ошибками, ответы на вопросы выступающий дать затрудняется. Содержание не соответствует теме, идеи сформулированы нечетко, нелогично и обрывочно, выводов нет. Выступающий с трудом может прочитать написанное, плохо понимает вопросы преподавателя, переспрашивает, пытается ответить на них по-русски.</p> <p>0 баллов – задание не выполнено.</p>		
2	5	Текущий контроль	Проектная работа "Setting up a Website"	10	10	<p>10 баллов – Текст работы максимально соответствует заявленной теме; тема раскрыта полностью с привлечением интересных фактов по теме. Выполнен требуемый объем презентации; используется разнообразный наглядный материал (фото, картинки, карты, таблицы), на слайдах отсутствует избыточная информация. Выступающий уложился в отведенное для представления проектной работы время; текст работы рассказывался без опоры на печатный текст; четко и грамотно ответил на все заданные аудиторией вопросы.</p> <p>9 баллов – Текст работы не полностью соответствует заявленной теме; тема раскрыта неполно (недостаточный объем информации, не совсем актуальный контент). Требуемый объем презентации недостаточен, есть недостаток наглядного материала, наблюдается перегруженность слайдов информацией. Выступающий уложился в отведенное для представления проектной работы время, однако текст работы по большей части читался с листа, чем рассказывался; ответил не на все вопросы или ответил не полностью.</p> <p>8 баллов – Текст работы не полностью соответствует заявленной теме; тема раскрыта неполно (недостаточный объем информации, не совсем</p>	зачет

					<p>актуальный контент, недостаточное количество использованных источников). Требуемый объем презентации недостаточен, есть недостаток наглядного материала, статистики, присутствует перегруженность слайдов информацией. Наблюдаются определённые логические несоответствия в содержании, есть нестыковки в целях / задачах и выводах. Выступающий уложился в отведенное для представления проектной работы время, однако текст работы по большей части читался с листа, чем рассказывался; при ответе допущены фонетические ошибки, не затрудняющие понимание, в речи присутствует до 4 грамматических, стилистических, синтаксических ошибок. Во время дискуссии студент испытывает сложности с формулировкой ответов на вопросы.</p> <p>7 баллов – Текст работы не полностью соответствует заявленной теме; тема раскрыта недостаточно. Требуемый объем презентации недостаточен, есть нехватка наглядного материала, статистики, присутствует перегруженность слайдов информацией. Наблюдаются определённые логические несоответствия в содержании, есть серьезные нестыковки в целях / задачах и выводах. Понятийный аппарат прописан несоответствующим образом. Выступающий уложился в отведенное для представления проектной работы время, текст работы по большей части читался с листа; при ответе допущены фонетические ошибки, затрудняющие понимание, в речи присутствует до 8 грамматических, стилистических, синтаксических ошибок. Во время дискуссии студент испытывает сложности с формулировкой ответов на вопросы.</p> <p>6 баллов – Текст работы частично соответствует заявленной теме; тема раскрыта недостаточно. Требуемый объем презентации не выдержан, есть нехватка наглядного материала, статистики, фактического материала, присутствует текстовая перегруженность слайдов. Наблюдаются значительные логические несоответствия в содержании, есть серьезные нестыковки в целях / задачах</p>
--	--	--	--	--	---

					<p>и выводах. Понятийный аппарат прописан несоответствующим образом. Выступающий с трудом уложился в отведенное для представления проектной работы время, текст работы читался с листа; при ответе допущены фонетические ошибки, затрудняющие понимание, в речи присутствует до 12 грамматических, стилистических, синтаксических ошибок. Во время дискуссии студент испытывает сложности с формулировкой ответов на вопросы.</p> <p>5 баллов – Текст работы частично соответствует заявленной теме; тема раскрыта недостаточно. Требуемый объем презентации не выдержан, есть нехватка наглядного материала, статистики, фактического материала, присутствует текстовая перегруженность слайдов. Наблюдаются значительные логические несоответствия в содержании, есть серьезные нестыковки в целях / задачах и выводах. Понятийный аппарат прописан несоответствующим образом. Выступающий с трудом уложился в отведенное для представления проектной работы время, текст работы читался с листа; при ответе допущены фонетические ошибки, затрудняющие понимание, в речи присутствует до 14 грамматических, стилистических, синтаксических ошибок. Во время дискуссии студент испытывает сложности с формулировкой ответов на вопросы.</p> <p>4 балла – Текст работы не соответствует заявленной теме. Объем презентации не выполнен, наглядный материал, статистика скудны или отсутствуют, информация однообразна и либо недостаточна, либо избыточна. Понятийный аппарат прописан несоответствующим образом. Выступающий не уложился в отведенное для представления проектной работы время, текст работы читался с листа; при ответе допущены серьезные фонетические ошибки, затрудняющие понимание, в речи присутствует до 16 грамматических, стилистических, синтаксических ошибок. Во время дискуссии студент испытывает сложности с формулировкой ответов на вопросы,</p>	
--	--	--	--	--	---	--

					<p>данные ответы односложные и неполные.</p> <p>3 балла – Текст работы не соответствует заявленной теме. Объем презентации не выдержан, отсутствие статистики, наглядного материала, информация избыточна, либо чрезмерно скудна. Выступающий не уложился в отведенное для представления проектной работы время, текст работы читался с листа; при ответе допущены серьезные фонетические ошибки, затрудняющие понимание, в речи присутствует до 18 грамматических, стилистических, синтаксических ошибок. Во время дискуссии студент испытывает сложности с формулировкой ответов на вопросы, данные ответы односложные и неполные.</p> <p>2 балла – Текст работы полностью не соответствует заявленной теме. Объем презентации не выполнен, однообразие наглядного материала или отсутствует, информация избыточна, либо чрезмерно скудна. Выступающий не уложился в отведенное для представления проектной работы время, текст работы читался с листа; при ответе допущены серьезные фонетические ошибки, затрудняющие понимание, в речи присутствует до 20 грамматических, стилистических, синтаксических ошибок. Во время дискуссии студент испытывает сложности с формулировкой ответов на вопросы, данные ответы односложные и неполные.</p> <p>1 балл – Текст работы полностью не соответствует заявленной теме. Объем презентации не выполнен, отсутствие статистики, фактического материала. Выступающий не уложился в отведенное для представления проектной работы время, текст работы читался с листа; при ответе допущены серьезные фонетические ошибки, затрудняющие понимание, в речи присутствует до 25 грамматических, стилистических, синтаксических ошибок. Во время дискуссии студент не способен ответить на поставленные вопросы.</p> <p>0 баллов – студент не выполнил задание.</p>		
3	5	Текущий	Реферативный	5	10	10 баллов - Актуальность и новизна	зачет

		контроль	перевод научной статьи		<p>постановки проблемы и темы четко сформулирована и аргументирована. Тема соответствует плану и содержанию реферата, тема раскрыта в полном объеме. Представлены различные точки зрения по проблеме, аргументирована собственная точка зрения, продемонстрированы умения по обобщению, систематизации и анализу материала. Использовано много различных источников информации, в том числе новейшие работы по проблеме (журнальные публикации, материалы сборников научных трудов и т.д.). Соблюдена культура оформления реферата: ссылки на литературу, объем, структуру, употребление терминологии соответствует требованиям. Реферат выполнен в едином стиле, нет лексико-грамматических, синтаксических, орфографических и пунктуационных ошибок.</p> <p>9 баллов - Актуальность и новизна постановки проблемы и темы сформулирована и аргументирована. Тема соответствует плану и содержанию реферата, тема раскрыта в полном объеме. Представлены различные точки зрения по проблеме, аргументирована собственная точка зрения, продемонстрированы умения по обобщению, систематизации и анализу материала. Использовано достаточно различных источников информации, в том числе новейшие работы по проблеме (журнальные публикации, материалы сборников научных трудов и т.д.). Соблюдена культура оформления реферата: ссылки на литературу, объем, структуру, употребление терминологии соответствует требованиям. Реферат выполнен в едином стиле, есть небольшие лексико-грамматические, синтаксические, орфографические и стилистические ошибки (не более 2).</p> <p>8 баллов - Актуальность и новизна постановки проблемы и темы сформулирована четко, но недостаточно аргументирована. Тема частично соответствует плану и содержанию реферата, тема раскрыта, но не в полном объеме. представлены более трех различных точек зрения на проблему, продемонстрированы основные умения по обработке материала. Представлены различные источники информации, в</p>	
--	--	----------	------------------------	--	--	--

					<p>том числе работы по проблеме (журнальные публикации, материалы сборников научных трудов и т.д.). актуальность некоторых источников вызывает сомнения. Культура оформления реферата в целом соблюдена: ссылки на литературу, объем, структуру, употребление терминологии соответствует требованиям, но имеются небольшие погрешности. Реферат выполнен в едином стиле, незначительные немногочисленные лексико-грамматические, синтаксические, орфографические и стилистические ошибки не мешают восприятию информации (не более 3).</p> <p>7 баллов - Актуальность и новизна постановки проблемы и темы сформулирована четко, но недостаточно аргументирована. Тема частично соответствует плану и содержанию реферата, тема раскрыта, но не в полном объеме. представлены более трех различных точек зрения на проблему, продемонстрированы основные умения по обработке материала. Представлены различные источники информации, в том числе работы по проблеме (журнальные публикации, материалы сборников научных трудов и т.д.). Актуальность некоторых источников вызывает сомнения. Культура оформления реферата в целом соблюдена: ссылки на литературу, объем, структуру, употребление терминологии соответствует требованиям, но имеются небольшие погрешности. Реферат выполнен в едином стиле, немногочисленные лексико-грамматические, синтаксические, орфографические и стилистические ошибки не мешают восприятию информации (не более 4).</p> <p>6 баллов - Актуальность и новизна постановки проблемы и темы сформулирована нечетко, недостаточно аргументирована. Тема частично соответствует плану и содержанию реферата, тема раскрыта, но не в полном объеме. представлены более трех различных точек зрения на проблему, продемонстрированы основные умения по обработке материала. Представлены различные источники информации, в том числе работы по проблеме</p>	
--	--	--	--	--	---	--

					<p>(журнальные публикации, материалы сборников научных трудов и т.д.). Актуальность некоторых источников вызывает сомнения. Культура оформления реферата в целом соблюдена: ссылки на литературу, объем, структуру, употребление терминологии соответствует требованиям, но имеются небольшие погрешности. Реферат выполнен в едином стиле, немногочисленные лексико-грамматические, синтаксические, орфографические и стилистические ошибки не мешают восприятию информации (не более 5-6).</p> <p>5 баллов - Актуальность и новизна постановки проблемы и темы вызывают сомнения в виду слабой аргументированности и неубедительности. Тема частично соответствует плану и содержанию реферата, тема раскрыта фрагментарно. разные точки зрения на проблему представлены скудно, собственная точка зрения отсутствует, умения по обработке информации также представлены неубедительно. Использовано мало различных источников информации, мало новейших работ по проблеме (журнальные публикации, материалы сборников научных трудов и т.д.).</p> <p>Культура оформления реферата в целом соблюдена, но есть значительные упущения при оформлении ссылок на литературу, при соблюдении объема и структуры, терминология употребляется с ошибками. Реферат выполнен с некоторыми стилистическими недочетами, присутствуют лексико-грамматические, синтаксические, орфографические и стилистические ошибки, затрудняющими восприятие материала (не более 7-8).</p> <p>4 балла - Актуальность и новизна постановки проблемы и темы вызывают сомнения в виду слабой аргументированности и неубедительности. Тема частично соответствует плану и содержанию реферата, тема раскрыта фрагментарно. разные точки зрения на проблему представлены скудно, собственная точка зрения отсутствует, умения по обработке информации также представлены неубедительно.</p>
--	--	--	--	--	---

					<p>Использовано мало различных источников информации, мало новейших работ по проблеме (журнальные публикации, материалы сборников научных трудов и т.д.). Культура оформления реферата в целом соблюдена, но есть значительные упущения при оформлении ссылок на литературу, при соблюдении объема и структуры, терминология употребляется с ошибками. Реферат выполнен с некоторыми стилистическими недочетами, присутствуют лексико-грамматические, синтаксические, орфографические и стилистические ошибки, затрудняющими восприятие материала (не более 9-10).</p> <p>3 балла - Формулировка актуальности и новизна постановки проблемы и темы отсутствует. Тема не соответствует плану и содержанию реферата, тема не раскрыта в полном объеме. Нет разных точек зрения, не представлен собственный взгляд, умения по работе с материалом не продемонстрированы.</p> <p>Использовано мало различных источников информации, нет новейших работ по проблеме (журнальные публикации, материалы сборников научных трудов и т.д.). актуальность использованных источников вызывают сомнения. Культура оформления реферата отсутствует, неправильно оформлены ссылки на литературу, объем и структура не соответствует требованиям, терминология употреблена неверно. Реферат выполнен с грубыми стилистическими, лексико-грамматическими, синтаксическими, орфографическими и стилистическими ошибками (11-12), в значительной степени затрудняющими восприятие текста.</p> <p>2 балла - Формулировка актуальности и новизна постановки проблемы и темы отсутствует. Тема не соответствует плану и содержанию реферата, тема не раскрыта. Нет разных точек зрения, не представлен собственный взгляд, умения по работе с материалом не продемонстрированы. Использовано 2-3 различных источников информации, нет новейших работ по проблеме (журнальные публикации, материалы сборников научных трудов и т.д.). актуальность использованных</p>
--	--	--	--	--	---

					<p>источников вызывают сомнения. Культура оформления реферата отсутствует, неправильно оформлены ссылки на литературу, объем и структура не соответствует требованиям, терминология употреблена неверно. Реферат выполнен с грубыми стилистическими, лексико-грамматическими, синтаксическими, орфографическими и стилистическими ошибками (13-14), в значительной степени затрудняющими восприятие текста.</p> <p>1 балл - Формулировка актуальности и новизна постановки проблемы и темы отсутствует. Тема не соответствует плану и содержанию реферата, тема не раскрыта. Нет разных точек зрения, не представлен собственный взгляд, умения по работе с материалом не продемонстрированы. Использован 1 источник информации, нет новейших работ по проблеме (журнальные публикации, материалы сборников научных трудов и т.д.). актуальность использованных источников вызывают сомнения. Культура оформления реферата отсутствует, неправильно оформлены ссылки на литературу, объем и структура не соответствует требованиям, терминология употреблена неверно. Реферат выполнен с грубыми стилистическими, лексико-грамматическими, синтаксическими, орфографическими и стилистическими ошибками (15-16), затрудняющими восприятие текста.</p> <p>0 баллов – реферат не представлен.</p>		
4	5	Текущий контроль	Эссе "Modeling of physical systems and processes"	5	5	<p>5 баллов – Сообщение логично, структура текста соответствует предложенному плану; средства логической связи использованы правильно. Используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче; нет нарушений в использовании лексики и грамматики.</p> <p>4 балла – Сообщение не всегда логично, есть значительные отклонения от предложенного плана; имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на абзацы отсутствует. Использован неоправданно ограниченный словарный запас; часто</p>	зачет

					<p>встречаются нарушения в использовании лексики, некоторые из них могут затруднять понимание текста. Многочисленны грамматические ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но затрудняют понимание текста.</p> <p>3 балла – Отсутствует логика в построении высказывания, предложенный план ответа практически не соблюдается. Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную коммуникативную задачу. Грамматические правила плохо соблюдаются, многочисленные ошибки затрудняют понимание текста. несколькими предложениями.</p> <p>2 балла – Отсутствует логика в построении высказывания, предложенный план ответа практически не соблюдается. Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную коммуникативную задачу. Понимание содержания ограничивается фразами.</p> <p>1 балл – Отсутствует логика в построении высказывания, предложенный план ответа практически не соблюдается. Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную коммуникативную задачу. Невозможно понять содержание.</p> <p>0 баллов - Эссе не выполнено.</p>		
5	5	Текущий контроль	Эссе "Modern digital innovations and cyber technologies: advantages and challenges"	5	10	<p>10 баллов – Высказывание логично, структура текста соответствует предложенному плану; средства логической связи использованы правильно. Используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче; нет нарушений в использовании лексики и грамматики.</p> <p>9 баллов – Высказывание в основном логично, структура текста соответствует предложенному плану; средства логической связи использованы правильно. Используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче, однако встречаются отдельные неточности в употреблении слов, либо словарный запас ограничен, но лексика использована правильно. Некоторые аспекты, указанные в задании, раскрыты</p>	зачет

					<p>не полностью; имеются отдельные нарушения стилового оформления речи.</p> <p>8 баллов – Высказывание не всегда логично, есть значительные отклонения от предложенного плана; имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на абзацы отсутствует. Использован неоправданно ограниченный словарный запас; часто встречаются нарушения в использовании лексики, некоторые из них могут затруднять понимание текста. Многочисленны грамматические ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но затрудняют понимание текста.</p> <p>7 баллов – Отсутствует логика в построении высказывания, предложенный план ответа соблюдается не полностью. Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную коммуникативную задачу. Грамматические правила плохо соблюдаются, ошибки затрудняют понимание текста.</p> <p>6 баллов – Отсутствует логика в построении высказывания, предложенный план ответа практически не соблюдается. Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную коммуникативную задачу. Грамматические правила плохо соблюдаются, многочисленные ошибки затрудняют понимание текста.</p> <p>5 баллов – Отсутствует логика в построении высказывания, предложенный план ответа практически не соблюдается. Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную коммуникативную задачу. Грамматические правила не соблюдены. Понимание содержания существенно затруднено.</p> <p>4 балла – Отсутствует логика в построении высказывания, предложенный план ответа практически не соблюдается. Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную коммуникативную задачу. Понимание содержания ограничивается</p>	
--	--	--	--	--	---	--

					<p>несколькими предложениями. 3 балла – Отсутствует логика в построении высказывания, предложенный план ответа практически не соблюдается. Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную коммуникативную задачу. Понимание содержания ограничивается фразами.</p> <p>2 балла – Отсутствует логика в построении высказывания, предложенный план ответа практически не соблюдается. Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную коммуникативную задачу. Грамматические правила не соблюдены. Практически невозможно понять содержание.</p> <p>1 балл – Отсутствует логика в построении высказывания, предложенный план ответа практически не соблюдается. Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную коммуникативную задачу. Невозможно понять содержание.</p> <p>0 баллов – эссе не выполнено.</p>		
6	5	Текущий контроль	Аннотирование научной статьи	10	10	<p>10 баллов – В содержании аннотации излагаются главные темы и проблемы, которые раскрываются в аннотируемом источнике, а также описываются выводы, сделанные автором, и определяется значимость описываемой работы. Автор аннотации излагает основные мысли аннотируемого источника своими словами. В аннотации отсутствуют цитаты и использована релевантная лексика.</p> <p>9 баллов – В содержании аннотации могут быть упомянуты не все проблемы и главные темы аннотируемого источника. Определена значимость работы. Автор аннотации использует релевантную лексику и излагает содержание источника своими словами, цитаты отсутствуют. Могут встречаться единичные незначительные ошибки, не препятствующие пониманию.</p> <p>8 баллов – В содержании аннотации описаны только некоторые раскрываемые автором темы. Выводы, которые делает автор, не упоминаются. Значимость аннотируемой работы не определена. Присутствуют цитаты. Логика изложения нарушена.</p>	зачет

					<p>Встречаются ошибки, которые могут частично препятствовать пониманию. 7 баллов – В аннотации упоминаются только 1 главная тема, раскрываемая в аннотируемом источнике. Выводы автора не описаны. Значимость работы не указана. Используются цитаты. Логика аннотирования нарушена. Ошибки затрудняют понимание.</p> <p>6 баллов – В аннотации упоминаются только 1 главная тема, раскрываемая в аннотируемом источнике. Выводы автора не описаны. Значимость работы не указана. Используются цитаты. Логика аннотирования нарушена. Многочисленные ошибки затрудняют понимание текста.</p> <p>5 баллов – В аннотации упоминаются только 1 главная тема, раскрываемая в аннотируемом источнике. Выводы автора не описаны. Значимость работы не указана. Используются цитаты. Логика аннотирования нарушена. Понимание содержания существенно затруднено.</p> <p>4 балла – В аннотации упоминаются только 1 главная тема, раскрываемая в аннотируемом источнике. Выводы автора не описаны. Значимость работы не указана. Используются цитаты. Логика аннотирования нарушена. Понимание содержания ограничивается единичными предложениями.</p> <p>3 балла – В аннотации упоминаются только 1 главная тема, раскрываемая в аннотируемом источнике. Выводы автора не описаны. Значимость работы не указана. Используются цитаты. Логика аннотирования нарушена. Понимание содержания ограничивается отдельными фразами.</p> <p>2 балла – В аннотации упоминаются только 1 главная тема, раскрываемая в аннотируемом источнике. Выводы автора не описаны. Значимость работы не указана. Используются цитаты. Логика аннотирования нарушена. Практически невозможно понять содержание.</p> <p>1 балл – В аннотации упоминаются только 1 главная тема, раскрываемая в аннотируемом источнике. Выводы автора не описаны. Значимость работы не указана. Используются цитаты. Логика аннотирования нарушена. Содержание невозможно понять.</p>	
--	--	--	--	--	--	--

						0 баллов –аннотирование не выполнено.	
7	5	Текущий контроль	Доклад "Mechatronics Expertise: Essential Knowledge and Skills"	5	10	<p>10 баллов – Использованы дополнительные источники информации. Содержание заданной темы раскрыто в полном объеме. Присутствует аналитический подход. Отражена структура доклада (вступление, основная часть, заключение, присутствуют выводы и примеры). Оригинальность выполнения высокая, работа сделана самостоятельно, речь выступающего без фонетических, грамматических и лексических ошибок. Свободно отвечает на вопросы преподавателя.</p> <p>9 баллов – Содержание доклада включает в себя информацию из основных источников, дополнительные источники информации не использовались. Содержание заданной темы раскрыто не в полном объеме. Структура доклада сохранена, но отдельные части могут быть недостаточно полно сформулированы (вступление, основная часть, заключение, присутствуют выводы и примеры). В речи допускаются незначительные фонетические, грамматические и лексические ошибки, не препятствующие общему пониманию. Старается отвечать развернуто на вопросы преподавателя.</p> <p>8 баллов – Ограниченно использованы источники базовой информации. Содержание заданной темы раскрыто не в полном объеме. Невнятно отражена структура доклада (вступление, основная часть, заключение, выводы и примеры не полностью коррелируют с содержанием, либо частично отсутствуют). Речь выступающего содержит незначительное количество ошибок, препятствующих полному пониманию; текст доклада полностью читается. Ответы на вопросы преподавателя односложные.</p> <p>7 баллов – Содержание доклада ограничено информацией только из отдельных пособий. Содержание заданной темы не раскрыто. Отсутствуют выводы и примеры. Оригинальность выполнения низкая. Выступающий допускает множественные ошибки, затрудняющие общее понимание, демонстрирует скудный вокабуляр. Текст доклада</p>	зачет

					<p>читается с ошибками. На вопросы преподавателя отвечает с трудом.</p> <p>6 баллов – Содержание доклада ограничено информацией только из отдельных пособий. Содержание заданной темы не раскрыто. Отсутствуют выводы и примеры. Оригинальность выполнения низкая. Текст доклада читается с многочисленными ошибками. Выступающий с трудом может ответить на вопросы преподавателя, переспрашивает, пытается ответить на них.</p> <p>5 баллов – Содержание доклада ограничено информацией только из отдельных пособий. Содержание заданной темы не раскрыто. Отсутствуют выводы и примеры. Оригинальность выполнения низкая. Текст доклада читается с многочисленными грубыми ошибками, препятствующими пониманию. Выступающий с трудом может прочитать написанное, частично понимает вопросы преподавателя, переспрашивает, пытается ответить на них с грубыми ошибками, затрудняющими понимание.</p> <p>4 балла – Содержание доклада ограничено информацией только из отдельных пособий. Содержание заданной темы не раскрыто. Отсутствуют выводы и примеры. Оригинальность выполнения низкая. Выступающий с трудом может прочитать написанное, плохо понимает вопросы преподавателя, переспрашивает, пытается ответить на них с многочисленными грубыми ошибками, затрудняющими понимание.</p> <p>3 балла – Содержание доклада ограничено информацией только из отдельных пособий. Содержание заданной темы не раскрыто. Отсутствуют выводы и примеры. Оригинальность выполнения низкая. Выступающий с трудом может прочитать написанное, практически не понимает вопросы преподавателя, переспрашивает, пытается ответить на них по-русски.</p> <p>2 балла – Содержание доклада ограничено информацией только из отдельных пособий. Содержание заданной темы не раскрыто.</p>	
--	--	--	--	--	---	--

					<p>Отсутствуют выводы и примеры. Оригинальность выполнения низкая. Выступающий с трудом может прочитать написанное, не понимает вопросы преподавателя.</p> <p>1 балл – Содержание доклада ограничено информацией только из отдельных пособий. Содержание заданной темы не раскрыто.</p> <p>Отсутствуют выводы и примеры. Оригинальность выполнения низкая. Выступающий не может прочитать написанное, не понимает вопросы преподавателя.</p> <p>0 баллов – доклад не представлен.</p>		
8	5	Текущий контроль	Эссе "Computer systems, networks and telecommunications"	5	5	<p>5 баллов – Сообщение логично, структура текста соответствует предложенному плану; средства логической связи использованы правильно. Используемый словарный запас соответствует поставленной коммуникативной задаче; нет нарушений в использовании лексики и грамматики.</p> <p>4 балла – Сообщение не всегда логично, есть значительные отклонения от предложенного плана; имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на абзацы отсутствует. Использован неоправданно ограниченный словарный запас; часто встречаются нарушения в использовании лексики, некоторые из них могут затруднять понимание текста. Многочисленны грамматические ошибки элементарного уровня, либо ошибки немногочисленны, но затрудняют понимание текста.</p> <p>3 балла – Отсутствует логика в построении высказывания, предложенный план ответа практически не соблюдается. Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную коммуникативную задачу. Грамматические правила плохо соблюдаются, многочисленные ошибки затрудняют понимание текста. несколькими предложениями.</p> <p>2 балла – Отсутствует логика в построении высказывания, предложенный план ответа практически не соблюдается. Крайне ограниченный словарный запас не позволяет</p>	зачет

						<p>выполнить поставленную коммуникативную задачу. Понимание содержания ограничивается фразами. 1 балл – Отсутствует логика в построении высказывания, предложенный план ответа практически не соблюдается. Крайне ограниченный словарный запас не позволяет выполнить поставленную коммуникативную задачу. Невозможно понять содержание.</p> <p>0 баллов - Эссе не выполнено.</p>	
9	5	Текущий контроль	Глоссарий по терминологии курса	10	10	<p>10 баллов – Содержание глоссария соответствует заданной профессиональной тематике, использованы релевантные источники, максимально полно и детально раскрыты ключевые дескрипторы (не менее 100), при необходимости указаны соответствующие семантические связи (антонимия, омонимия и т.д.); приведен контекст.</p> <p>9 баллов – Содержание глоссария в целом соответствует заданной профессиональной тематике, но присутствуют избыточные, либо не совсем соответствующие теме лексические единицы, использованы достаточно релевантные источники, раскрыты ключевые дескрипторы (не менее 80), частично указаны соответствующие семантические связи (антонимия, омонимия и т.д.); контекст не всегда присутствует.</p> <p>8 баллов – Содержание тезауруса не в полной мере соответствует заданной профессиональной тематике, но присутствуют избыточные, либо не коррелирующие с профессиональной сферой лексические единицы, использованы не совсем актуальные источники, приведены ключевые дескрипторы в ограниченном количестве (менее 60), не полностью указаны соответствующие семантические связи (антонимия, омонимия и т.д.); контекст либо не совсем внятный, либо не присутствует.</p> <p>7 баллов – Содержание тезауруса не совсем соответствует заданной профессиональной тематике, использованы неактуальные источники, количество ключевых дескрипторов в ограниченном количестве (менее 40), не указаны соответствующие</p>	зачет

					<p>семантические связи (антонимия, омонимия и т.д.); контекст не присутствует.</p> <p>6 баллов – Содержание тезауруса не соответствует заданной профессиональной тематике, использованы неактуальные источники, количество ключевых дескрипторов в ограниченном количестве (менее 20), не указаны соответствующие семантические связи (антонимия, омонимия и т.д.); контекст не присутствует.</p> <p>5 баллов – Содержание тезауруса не соответствует заданной профессиональной тематике, использованы неактуальные источники, количество ключевых дескрипторов в ограниченном количестве (менее 12), не указаны соответствующие семантические связи (антонимия, омонимия и т.д.); контекст не присутствует.</p> <p>4 балла – Содержание тезауруса не соответствует заданной профессиональной тематике, использованы неактуальные источники, количество ключевых дескрипторов в ограниченном количестве (менее 10), не указаны соответствующие семантические связи (антонимия, омонимия и т.д.); контекст не присутствует.</p> <p>3 балла – Содержание тезауруса не соответствует заданной профессиональной тематике, использованы неактуальные источники, количество ключевых дескрипторов в ограниченном количестве (менее 8), не указаны соответствующие семантические связи (антонимия, омонимия и т.д.); контекст не присутствует.</p> <p>2 балла – Содержание тезауруса не соответствует заданной профессиональной тематике, использованы неактуальные источники, количество ключевых дескрипторов в ограниченном количестве (менее 6), не указаны соответствующие семантические связи (антонимия, омонимия и т.д.); контекст не присутствует.</p> <p>1 балл – Содержание тезауруса не соответствует заданной профессиональной тематике,</p>
--	--	--	--	--	--

						использованы неактуальные источники, количество ключевых дескрипторов в ограниченном количестве (менее 4), не указаны соответствующие семантические связи (антонимия, омонимия и т.д.); контекст не присутствует. 0 баллов – глоссарий не представлен.	
10	5	Бонус	Участие в олимпиадах.	-	15	Студент представляет копии документов, подтверждающие победу или участие в предметных олимпиадах по темам дисциплины. Максимально возможная величина бонус-рейтинга - 15 баллов: 15 баллов - за победу в олимпиаде международного уровня; 10 баллов - за победу в олимпиаде российского уровня; 5 баллов за победу в олимпиаде университетского уровня; 1 балл - за участие в олимпиаде.	зачет
11	5	Промежуточная аттестация	Зачет	-	20	20 баллов – Представлена правильно составленная аннотация. В беседе с преподавателем студент демонстрирует отличное знание фактического материала, владение академической лексикой. Свободно высказывает своё мнение, аргументируя его примерами. Словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче. 19 баллов – Представлена правильно составленная аннотация. Основные мысли изложены, в основном, своими словами с использованием релевантной лексики. В беседе с преподавателем студент демонстрирует хорошее знание фактического материала, владение академической лексикой. Свободно высказывает своё мнение, аргументируя его примерами. Словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче. 18 баллов – Представлена правильно составленная аннотация. Основные мысли изложены в основном своими словами с использованием релевантной лексики. В беседе с преподавателем студент демонстрирует хорошее знание фактического материала, владение академической лексикой. Свободно высказывает своё мнение, аргументируя его примерами. Словарный запас,	зачет

					<p>грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче при наличии незначительных стилистических недочетов.</p> <p>17 баллов – Представлена правильно составленная аннотация. Основные мысли изложены своими словами с использованием релевантной лексики. В беседе с преподавателем студент демонстрирует хорошее знание фактического материала, владение академической лексикой. Свободно высказывает своё мнение, аргументируя его примерами. Словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче при наличии незначительных стилистических недочетов и грамматических ошибок.</p> <p>16 баллов – Представлена правильно составленная аннотация. Основные мысли изложены в основном своими словами с использованием релевантной лексики. В беседе с преподавателем студент демонстрирует хорошее знание фактического материала, владение академической лексикой. Свободно высказывает своё мнение, аргументируя его примерами. Словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче при наличии незначительных стилистических недочетов и грамматических ошибок, не осложняющих процесс коммуникации.</p> <p>15 баллов – Представлена правильно составленная аннотация. Основные мысли изложены грамотно с незначительными лексическими ошибками. В беседе с преподавателем студент демонстрирует хорошее знание фактического материала, владение академической лексикой. Достаточно свободно высказывает своё мнение, аргументируя его примерами. Словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче при наличии незначительных стилистических недочетов и грамматических ошибок.</p> <p>14 баллов – Представлена в основном</p>	
--	--	--	--	--	---	--

					<p>правильно составленная аннотация. Основные мысли изложены грамотно с незначительными лексическими ошибками. В беседе с преподавателем студент демонстрирует знание фактического материала, владение академической лексикой. Достаточно свободно высказывает своё мнение, аргументируя его примерами. Словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче при наличии незначительных фонетических, стилистических недочетов и грамматических ошибок, не осложняющих процесс коммуникации. 13 баллов – Представлена в основном правильно составленная аннотация. Основные мысли изложены с незначительными лексическими ошибками. В беседе с преподавателем студент демонстрирует знание фактического материала, владение академической лексикой, высказывая своё мнение, аргументируя его примерами. Словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания в целом соответствуют поставленной задаче при наличии незначительных фонетических, стилистических недочетов и грамматических ошибок, не осложняющих процесс коммуникации. 12 баллов – Представлена в основном правильно составленная аннотация. Основные мысли изложены с незначительными лексическими ошибками. В беседе с преподавателем студент демонстрирует знание фактического материала, владение академической лексикой, высказывая своё мнение, аргументируя его примерами. Словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания в целом соответствуют поставленной задаче при наличии незначительных фонетических, стилистических недочетов и грамматических ошибок, не осложняющих процесс коммуникации, при этом общее количество ошибок достигает 4-6.</p>	
					<p>11 баллов – Аннотация выполнена с</p>	

					<p>нарушением логики, не соблюдена структура. Основные мысли изложены с незначительными лексическими ошибками. В беседе с преподавателем студент демонстрирует знание фактического материала, владение академической лексикой, высказывая своё мнение, аргументируя его примерами. Словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания в целом соответствуют поставленной задаче при наличии незначительных фонетических, стилистических недочетов и грамматических ошибок, не осложняющих процесс коммуникации, при этом общее количество ошибок достигает 7-8.</p> <p>10 баллов – Аннотация выполнена с нарушением логики, не соблюдена структура. Основные мысли изложены со значительными лексическими ошибками. В беседе с преподавателем студент демонстрирует недостаточное знание фактического материала и владение академической лексикой, мнение аргументировано недостаточно. Словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания не совсем соответствуют поставленной задаче при наличии фонетических, стилистических недочетов и грамматических ошибок, не осложняющих процесс коммуникации, при этом общее количество ошибок достигает 10.</p> <p>9 баллов – Аннотация выполнена с нарушением логики, не соблюдена структура. Основные мысли изложены со значительными лексическими ошибками. В беседе с преподавателем студент демонстрирует недостаточное знание фактического материала, мнение аргументировано недостаточно. Словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания не совсем соответствуют поставленной задаче при наличии фонетических, стилистических недочетов и грамматических ошибок, осложняющих процесс коммуникации.</p> <p>8 баллов – Аннотация нелогична, структура не соблюдена. Представлена неправильно составленная аннотация 1 статьи из списка. В беседе с</p>	
--	--	--	--	--	---	--

					<p>преподавателем студент демонстрирует незнание материала, испытывает трудности при высказывании своего мнения, не приводит примеров в подтверждение своей позиции, используя ограниченную лексику, не выдерживая академической стилистики. Словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания не совсем соответствуют поставленной задаче при наличии фонетических, стилистических недочетов и грамматических ошибок, осложняющих процесс коммуникации. 7 баллов – Аннотация нелогична, структура не соблюдена. В беседе с преподавателем студент демонстрирует незнание материала, испытывает трудности при высказывании своего мнения, не приводит примеров в подтверждение своей позиции, используя крайне ограниченную лексику, не выдерживая академической стилистики. Словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания не совсем соответствуют поставленной задаче при наличии фонетических, стилистических недочетов и грамматических ошибок, осложняющих процесс коммуникации. 6 баллов – Аннотация нелогична, структура не соблюдена. В беседе с преподавателем студент демонстрирует незнание материала, испытывает трудности при высказывании своего мнения, не приводит примеров в подтверждение своей позиции, используя крайне ограниченную лексику, не выдерживая академической стилистики. Логика сообщения нарушена. Словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания не совсем соответствуют поставленной задаче при наличии фонетических, стилистических недочетов и грамматических ошибок, осложняющих процесс коммуникации. 5 баллов – Аннотация нелогична, структура не соблюдена. В беседе с преподавателем студент демонстрирует незнание материала, испытывает трудности при высказывании своего мнения, не приводит примеров в подтверждение своей позиции,</p>
--	--	--	--	--	--

					<p>используя крайне ограниченную лексику, не выдерживая академической стилистики. Логика сообщения нарушена. Словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания не соответствуют поставленной задаче при наличии фонетических, стилистических недочетов и грамматических ошибок, осложняющих процесс коммуникации.</p> <p>4 балла – Аннотация нелогична, структура грубо нарушена. Представлены неправильно составленные аннотации 2 статей из списка. В беседе с преподавателем студент демонстрирует незнание материала, не может высказать свое мнение, не приводит примеров в подтверждение своей позиции, используя крайне ограниченную лексику, не выдерживая академической стилистики. Словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания не соответствуют поставленной задаче при наличии фонетических, стилистических недочетов и грамматических ошибок, крайне осложняющих процесс коммуникации.</p> <p>3 балла – Аннотация нелогична и бессвязна, структура грубо нарушена. В беседе с преподавателем студент демонстрирует незнание материала, не может высказать свое мнение, не приводит примеров в подтверждение своей позиции, используя крайне ограниченную лексику, не соблюдает академическую стилистику. Словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания не соответствуют поставленной задаче при наличии фонетических, стилистических недочетов и грамматических ошибок, препятствующих процессу коммуникации.</p> <p>2 балла – Аннотация выполнена с грубейшими структурно-содержательными, языковыми ошибками. В беседе с преподавателем студент не может высказать свое мнение, не приводит примеров в подтверждение своей позиции, допуская критическое количество грубых</p>	
--	--	--	--	--	--	--

					фонетических, лексических, грамматических, стилистических ошибок в процессе коммуникации. 1 балл – Аннотация не представлена. В беседе с преподавателем студент не может высказать свое мнение, не приводит примеров в подтверждение своей позиции. 0 баллов – работа не выполнена.
--	--	--	--	--	---

6.2. Процедура проведения, критерии оценивания

Вид промежуточной аттестации	Процедура проведения	Критерии оценивания
зачет	Контрольное мероприятие зачета проводится для тех студентов, рейтинг которых при выполнении контрольных мероприятий в течение семестра составил менее 60%. Контрольное мероприятие зачёта состоит из двух этапов. 1. Аннотирование отрывка из научной статьи высокорейтингового журнала по специальности. 2. Беседа с преподавателем по одной из тем курса.	В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения

6.3. Оценочные материалы

Компетенции	Результаты обучения	№ КМ											
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
УК-4	Знает: Основы грамматики и лексики предметно-ориентированного иностранного языка	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
УК-4	Умеет: Читать и переводить иноязычную литературу общего характера и по профилю подготовки; взаимодействовать и общаться на иностранном языке на общие, общенаучные и предметно-ориентированные темы; пользоваться правилами ведения предметно-ориентированных диалога и дискуссии.	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
УК-4	Имеет практический опыт: Получения информации из зарубежных источников, письменного аргументированного изложения собственной точки зрения на иностранном языке, публичной речи, аргументации, ведения дискуссии на иностранном языке.	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
ОПК-5	Знает: Основные стандарты, нормативные документы и правила в области профессиональной деятельности на иностранном языке.	+	+				+	+			+		+
ОПК-5	Умеет: Применять современные коммуникационные средства и технологии на иностранном языке для поиска и анализа нормативно-технической документации.	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
ОПК-5	Имеет практический опыт: Использования информационных источников для осуществления переводов с иностранного языка положений нормативно-технической документации на русский и обратно.	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+

Фонды оценочных средств по каждому контрольному мероприятию находятся в приложениях.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Печатная учебно-методическая документация

а) основная литература:

1. Полякова, Т. Ю. Английский язык для диалога с компьютером Учеб. пособие для вузов Т. Ю. Полякова. - 3-е изд., стер. - М.: Высшая школа, 2005. - 189, [1] с.

б) дополнительная литература:

1. Рубцова, М. Г. Чтение и перевод английской научно-технической литературы : лексико-грамматический справочник Текст М. Г. Рубцова. - М.: Астрель : АСТ, 2002. - 382, [1] с.

в) отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке:

1. Journal of computational and engineering mathematics [Текст] : науч. журн. / Chief ed. A. L. Shestakov ; South Ural State Univ. (nat. research univ.), Fac. of Mathematics, Mechanics and Computer Science, Dep. of Mathematical Modeling, (SUSU).- Chelyabinsk : Publishing Center of SUSU , 2014-

г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:

1. С.Я. Никитина, Д.К. Тюмиков. АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК. Учебно-методическое пособие для студентов 2-3 курсов специальности “Мехатроника”.
2. Английский язык: методические указания по самостоятельной работе студентов / сост.: К.Н. Волченкова, Е.Г. Шрайбер. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2017. – 52 с.

из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:

1. С.Я. Никитина, Д.К. Тюмиков. АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК. Учебно-методическое пособие для студентов 2-3 курсов специальности “Мехатроника”.
2. Английский язык: методические указания по самостоятельной работе студентов / сост.: К.Н. Волченкова, Е.Г. Шрайбер. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2017. – 52 с.

Электронная учебно-методическая документация

№	Вид литературы	Наименование ресурса в электронной форме	Библиографическое описание
1	Дополнительная литература	ScienceDirect	Профильные статьи журналов Science Direct https://www.sciencedirect.com
2	Методические пособия для преподавателя	Электронный каталог ЮУрГУ	Английский язык: метод. указания по технологии работы над науч. про И. А. Колегова; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Иностр. яз.; ЮУрГУ; Челябинск: ЮУрГУ, 2016 https://lib.susu.ru/ftd?base=SUSU_METHOD&key=000556946?base=SUSU_METHOD
3	Основная литература	Электронный каталог ЮУрГУ	Колегова И.А. English for IT specialists [Текст] : учеб. пособие для бакалавров электроники и компьютер. наук / И.А. Колегова, К. Н. Волченкова и др. - Челябинск: ЮУрГУ, 2021. - 100 с. - (Серия "Английский язык"). - ISBN 978-5-7694-0990-0. https://lib.susu.ru/ftd?base=SUSU_METHOD&key=000570990?base=SUSU_METHOD

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Microsoft-Windows(бессрочно)
2. Microsoft-Office(бессрочно)
3. ФГАОУ ВО "ЮУрГУ (НИУ)"-Портал "Электронный ЮУрГУ" (<https://edu.susu.ru>)(бессрочно)

Перечень используемых профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

1. -База данных ВИНТИ РАН(бессрочно)

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Вид занятий	№ ауд.	Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий
Практические занятия и семинары	331 (36)	ноутбук, колонки
Практические занятия и семинары	459а (1)	ноутбук, колонки
Практические занятия и семинары	333 (36)	ноутбук, колонки
Практические занятия и семинары	459 (1)	проектор, компьютер, проекционный экран
Практические занятия и семинары	409 (1)	ноутбук, колонки